

مجموعه آثار استاد

# لصرالله زرگنی پوچ

نمکارش و گردآوری:

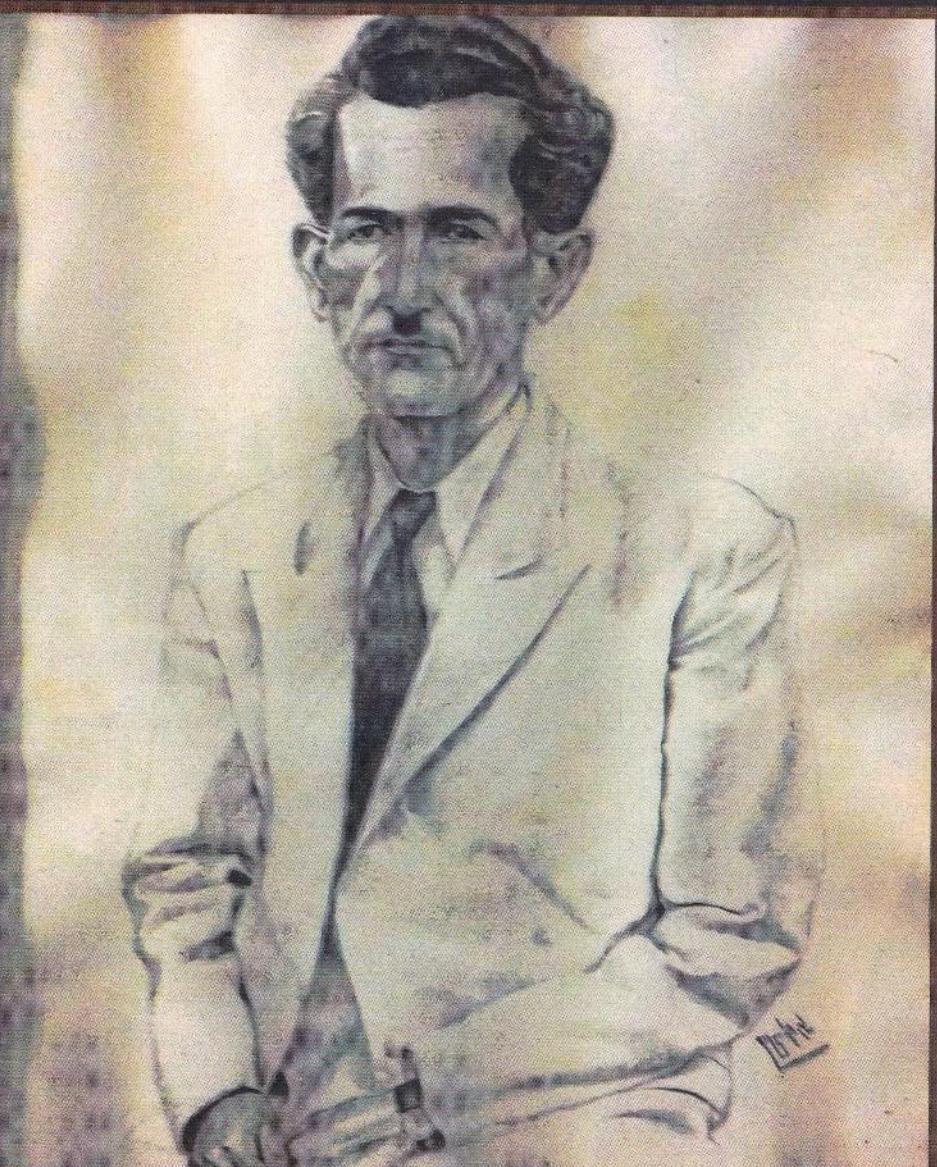
میرصلیح  
حسیده صبا زنگی

برای:

تار و سر تار



مرکز موسیقی بنه وون شیراز



سرشناسه : زرین پنجه : نصرالله : ۱۲۸۵ : ۱۳۶۰ .  
عنوان و نام پدیدآورنده : مجموعه ای از آثار استاد نصرالله زرین پنجه برای تار و سه تار / نگارش و  
گردآوری همیدرضا بزرگی مشخصات ظاهری : ۹۴ ص . : پارتبیسون : ۲۹/۲۲ سل ۵ . شابک :  
ریال : ۲-۲۳-۰-۸۰۲۶۱۳-۹۷۹ . وضعيت فهرست نويسن : فبيا . موضوع : موسيقى برای تار -  
پارتبیسون موضوع : سه تار - پارتبیسون موضوع : موسيقى ايراني شناسه افزوده : بزرگی . همیدرضا  
گردآورنده . ده بندی گنگره : ۱۳۸۹. ۲۳۴۶ ت/ت ۶۵۴ .

(د) بندی ديوسي : ۷۸۹ / ۷۲ شماره کتابشناسی ملی : ۲۱۸۹۵۵۶



الشارات موسيقى عارف



arefmusicshop



arefmusic.sn



www.aref.ir

تهران، خیابان جمهوری، نرسیده به میدان بهارستان، کوچه محمودی، بلاک ۳ طبقه اول  
تلفن: ۰۹۰۳۱۳۴۹۵۵۵ فکس: ۰۹۰۳۱۴۳۱۴ تلفن همراه: ۰۹۰۳۹۷۶۴۲۰-۲۱

### مجموعه آثار استاد نصرالله زرین پنجه همیدرضا بزرگی

طراهر و اجرای جلد ..... فاطمه بزرگي
لیتوگرافی و چاپ ..... غزال - همید آيت
عباس مخبری
قطع ..... دهلی
چاپ اول ..... بهار ۱۳۹۰
چاپ دوم ..... پائیز ۱۳۹۸
شمارگان ..... ۲۰۰ نسخه

قيمت : ۴۰۰ تومان

<http://www.hamidbozorgi.ir> 0098-912-123456217 .. 0098-936-8690894

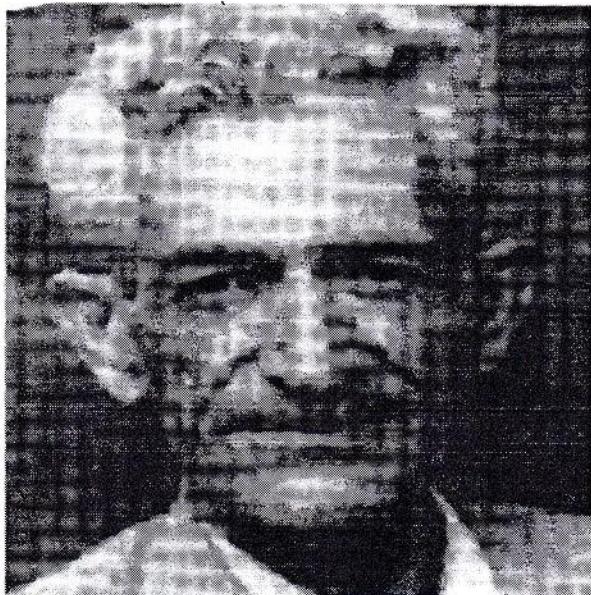
Email : hamidreza.bozorgi@yahoo.com

### نام اثر

ردیف	نام اثر
۱	شناختنگاه کتاب
۲	تقدیم به استاد
۳	تصویری از استاد زرین پنجه
۴	تصویری از نگارنده و هانم شهیدن (زرین پنجه)
۵	تذکینگاه استاد
۶	کلامی از هانم شهیدن (زرین پنجه). نوازنده ویلن و فرزند استاد
۷	کلامی از استاد کیومرث بزرگی. نوازنده و سازنده تار و سه تار
۸	مقدمه مؤلف از چاپ اول
۹	جدول تطبیق معروف فارسی به لاتینی
۱۰	مقدمه مؤلف از چاپ دوم
۱۱	تابلو سیاه قلم اثر استاد پور طوسی
۱۲	تصنیف فروزان (ماهر)
۱۳	شعر فروزان
۱۴	تصنیف ساقی (اصفهان)
۱۵	شعر ساقی
۱۶	تصنیف جویبار (افشاری)
۱۷	شعر جویبار
۱۸	تصنیف نخمه عشق (اصفهان)
۱۹	شعر نخمه عشق
۲۰	تصنیف گوشواره طلا (اصفهان)
۲۱	شعر گوشواره طلا
۲۲	تصنیف دلپسند (دشتی)
۲۳	شعر دلپسند
۲۴	قطبه نخمه دشتی
۲۵	تصنیف کی (فتنی از نظرم) (اصفهان)
۲۶	شعر کی (فتنی از نظرم)
۲۷	تصنیف پرتو عشق (افشاری)
۲۸	شعر پرتو عشق

نام آثار

ردیف	نام آثار	ردیف
۲۹	تصویری از استاد (زین پنجم) در حیاط هنرستان موسیقی	۳۱
۳۰	تصنیف بیدار (اصفهان)	۳۲
۳۱	شعر بیدار	۳۳
۳۲	درین سه گاه	۳۴
۳۳	تصنیف (فضل درو) (سه گاه)	۳۵
۳۴	شخبر (فضل درو)	۳۶
۳۵	شخبر تنهائی	۳۷
۳۶	تصنیف تنهائی (شور)	۳۸
۳۷	قطعه تمرين ابوعطی	۳۹
۳۸	تصنیف پیام نوزوی (شهو)	۴۰
۳۹	شخبر پیام نوزوی	۴۱
۴۰	تصنیف تو بهار منی (ماهور)	۴۲
۴۱	شخبر تو بهار منی	۴۳
۴۲	تصنیف نمانده (فتی) (سه گاه)	۴۴
۴۳	شخبر نمانده (فتی)	۴۵
۴۴	تصویری از (زین قار) شخص استاد (زین پنجم)	۴۶
۴۵	تصنیف افسون سفن (دشتی)	۴۷
۴۶	شخبر افسون سفن	۴۸
۴۷	تصنیف جلوه سمر (ماهور)	۴۹
۴۸	شخبر جلوه سمر	۵۰
۴۹	قطعه تمرين گاه دو	۵۱
۵۰	قطعه تمرين بیات گزی	۵۲
۵۱	پیش درآمد همایون	۵۳
۵۲	قطعه تمرين اصفهان	۵۴
۵۳	قطعه تمرين دشتی	۵۵
۵۴	قطعه تمرين چهارگاه	۵۶
۵۵	(نگ) ماہور	۵۷
۵۶	سه ضربی دشتی	۵۸
۵۷	سه ضربی دشتی ۲	۵۹
۵۸	(نگ) دشتی	۶۰
۵۹	سه ضربی در ر مینور	
۶۰	مارش	



## زندگینامه

نصرالله زین پنجم در سال ۱۲۸۵ در تهران متولد و از همان کودکی با موسیقی مأنسس شد.

بسیار جوان بود که در خود ذوق به موسیقی را احساس کرد و با دلی سرشار از این علاقه به نزد میرزا ریبع برادر درویش خان رفت و شاگردی او را به جان و دل پذیرفت. میرزا ریبع همین که نصرالله را

جوان مستعدی یافت با شوق مطبوع تعلیم او را برعهده گرفت و نصرالله را به رموز موسیقی آشنا ساخت. نصرالله همین که محضر استاد را برای دری نگات برمسته ای موسیقی آماده یافت، شب و روز به کار آموختن پرداخت و دیری نگذشت که در این راه به جایی رسید آنکه نزد حسین خان هنگ آفرین و موسی خان معروفی رفت و از محضر این دو استاد نیز بهره گرفت و نگات بسیاری آموخت.

(فته در سه تار و عود و ترمپت دستی یافت و با تمرينات فراوان به درجه استادی رسید. ساز رباب را به زبانی مینهافت و علاقه بخصوصی به این ساز داشت. علاقه به ساز رباب به اندازه ای بود که نامش را بر (وی) یکی از فرزندان خود گذاشت. استاد زین پنجم اولین کس بود که ساز رباب را وارد ارکستر ایرانی کرد. با تمام این تمرينات متفاوت چون از (روزگار) نفست به تار علاقه بیشتری داشت آن را ساز تخصصی خود قرار داد و شب و روز وقت خود را صرف تکمیل آن نمود تا آنها که پنجم اش در این راه چنان (زین) شد که زین پنجم لقب گرفت.

اینگونه میتوان بیان کرد که ایشان از محضر استاد نامداری چون میرزا ریبع (برادر درویش خان) ، کلنل علینقی خان وزیری ، حسین خان هنگ آفرین ، مرتضی خان نی داود و موسی خان معروفی (پدر استاد جواد معروفی) بهره های فراوانی پرده است.

به دلیل اتفاقهای متفاوت که نیازی به بیان آن نمیبینم نصرالله زین پنجم در سال ۱۳۱۳ از موسیقی دلسوز شد و تار را کنار گذاشت و به خدمت دولت درآمد و در وزارت دارایی مشغول به کار شد.

زنده یاد روح الله خالقی گوهر شناس قابلی بود و با شناختی که به (زین پنجه) داشت بالا فراز به بهانه تأسیس هنرستان موسیقی در سال ۱۳۲۰ او را سر شوق آورد.

هنگامی که ارکستر انجمان موسیقی ملی تشکیل شد، از اولین نوازندگانی بود که در این ارکستر شرکت کرد. بعدها بر اثر تشویق روح الله خالقی ازوایارت دارایی به فرهنگ انتقال یافت و دوباره به موسیقی پرداخت.

به اتفاق موسی خان محرومی و روح الله خالقی کتابهای مقدماتی تار و سه تار را تدوین نمودند. کتابهای اول و دوم هنرستان در زمان حیات ایشان و کتاب سوم بعدها به همت و کوشش هنرمند ارجمند استاد مسین علیزاده به چاپ رسید. محتبر ترین کنہینه ضبط شده در آن زمان برنامه ای (رادیویی) است با نام « ساز و سفن » در این مجموعه (دیف موسیقی کلاسیک ایرانی) توسط ایشان و با ساز تار اجرا گردید و استاد روح الله خالقی به تجزیه و تحلیل آن پرداختند. در این مجموعه صلابت نوازندگی ایشان به وضوح هویداست.

از سال ۱۳۲۲ در (رادیو به کار نوازندگی پرداخت و با ارکسترها مختلفی کار گرد و مدتر هم (هبری ارکستر شماره) یک رادیو (ارکستر سازهای ایرانی) را به عهده داشت. در زمان (یاست) روح الله خالقی در هنرستان موسیقی، علاوه بر تدریس تار، سه تار و بربط در سمت ناظم، معاونت هنرستان را نیز عهده دار بود.

این هنرمند توانا در زمان حیات خود بیش از یکصد قطعه، تصنیف و اتوهای مختلفی ساخت و تمام آنها را به زبان نت مکتوب کرده بود ولی با افسوس فراموش در اوایل دهه پنجاه بسیاری از این آثار توسط افرادی نااهل از بین رفت. بازی بگذاریم و بگذریم.

حاصل زندگی استاد (زین پنجه) دو فرزند دفتر به نام های مهین و شهین است. لازم به ذکر است این دو بانوی هنرمند اولین بانوانی بودند که از هنرستان موسیقی فارق التمثیل شدند. مهین با ساز تخصص پیانو و شهین با ساز تخصص ویلن.

استاد نصرالله (زین پنجه)، آن هنرمند پرتوان و پرتلایش که به قدر لازم از او صحبت به میان نبود، در آذر ماه سال یکهزار و سیصد و شصت بهار (زندگی پر بازش خزان) گردید. روانش شاد و یادش گرامی باد.

### جدول تطبیق الفبای فارسی به لاتینی

حروف بی صدا (صامت‌ها)		صدا دار(های مصوت‌ها)	
ش	b	ب	a (غ)
ع و همزة ساکن	p	پ	e (ع)
غ، ق	t	ت، ط	o (ع)
ف	s	ث، س، ص	آ، عا
ک	j	ج	ای، عی، ئی
گ	چ	چ	او، عو، ئو
ل	ه	ح	او (مصوت مرکب) OW
م	x	خ	
ن	d	د	
و	z	ذ، ز، ض، ظ	
ی	r	ر	
	ڑ	ڑ	

— (علامت ممتد) این علامت بعد از هر حرف قرار گیرد آن حرف کشیده و ممتد بیان می‌شود

مثل کلمه — ali که به این شکل بیان می‌شود. Ali.....


**پژوهشگاه موسیقی ایران**  
 مرکز موسیقی پژوهون شیراز

Sheet music for a Persian musical piece, likely a vocal performance. The music is written on five staves of five-line notation. The lyrics are provided below each staff, with some notes and symbols above the staff.

Staff 1:

- Measure 33: da ri qā kaz pey xā zā n dā rā d
- Measure 34: v T
- Measure 35: T v
- Measure 36: v

Staff 2:

- Measure 37: xošān kas ku yā ri ja vā n dā rad
- Measure 38: v ^
- Measure 39: ^ v
- Measure 40: v

Staff 3:

- Measure 41: bo ti tā z e c az sā rā be ko han
- Measure 42: v
- Measure 43: ^ v
- Measure 44: ^

Staff 4:

- Measure 45: de lam ga ſ ta z ē ar xe bu qa la mun
- Measure 46: v
- Measure 47: v
- Measure 48: v

Staff 5:

- Measure 49: co jā me me y lab be la b az xun
- Measure 50: v
- Measure 51: v
- Measure 52: v

Staff 6:

- Measure 53: qa m e es qat ſ od bar qa ma m af zun
- Measure 54: v
- Measure 55: v
- Measure 56: v

Staff 7:

- Measure 57: so daz se ta mat ze das te qa ma i
- Measure 58: v ^
- Measure 59: v
- Measure 60: ^ v

Staff 8:

- Measure 61: qar qe xu n de le man ma jnun de le man
- Measure 62: ^ v
- Measure 63: v
- Measure 64: ^ v

Staff 9:

- Measure 65: ma hsun de le ma n la le gu n de le man
- Measure 66: v ^
- Measure 67: ^ v
- Measure 68: v

Staff 10:

- Measure 69: ne gā rā rah mi na mā be ēās me ta ram
- Measure 70: v
- Measure 71: T
- Measure 72: ^ v
- Measure 73: T

Sheet music for a Persian song. The lyrics are written below each musical line. The music consists of six staves, each starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Measure numbers are indicated above the staff.

73 ke man az zol  
 74 fat bo tā še kas  
 75 te ta ram  
 76  
 77 a gar bor dam jān az qa me do rān  
 78  
 79 ↑  
 80 T  
 81 ze dar de fa rā qe to jān na ba ram  
 82  
 83 ↑  
 84 X  
 85 a zi ze de lam bo te co go la m  
 86 X  
 87  
 88 ↑  
 89 a be r u ye ca man ba hä re mā rā  
 90  
 91  
 92 X T  
 93 xa zān ma ne m ā nā za ni n go le man  
 94  
 95 ↑  
 96 X

Fine



میرزا محمد تقی صبوی ملقب به  
ملک الشعرا بهار

تولد : ۱۲ ربیع الاول ۱۳۰۵ ق مشهد

وفات : ۴ اردیبهشت ماه ۱۳۳۱

Artework Collection of Master

# Nasrollah ZARRINPANJEH



Hamid Reza Bozorgi

For the Tar & Setar



انتشارات موسیقی عارف

